

## 1. JAGU: Aine/segude ning äriühingu/ettevõtja identifitseerimine

- **1.1 Tootetähis**
- **Kaubanduslik nimetus: 4CR 4270 / 4280 2K Premium HS-Füller 4:1**
- **1.2 Aine või segu asjaomased kindlaksmääratud kasutusala ning kasutusala, mida ei soovitata**  
Täiendav oluline teave puudub.
- **Aine/preparaadi kasutamine** Täitmisvahend
- **1.3 Andmed ohutuskaardi tarnija kohta**
- **Tootja/Tarnija:**  
4CR Vertriebsgesellschaft mbH  
Oberer Sommerfeldweg 2  
D-94469 Deggendorf  
Tel.: +49 (0) 40 69 60 99 315  
Fax: +49 (0) 40 69 60 99 316  
E-Mail: [Info@4CR.com](mailto:Info@4CR.com)  
[www.4CR.com](http://www.4CR.com)
- **1.4 Hädaabitelefoni number** +49(0)700 24112112 (CRM)

## 2. JAGU: Ohtude identifitseerimine

- **2.1 Aine või segu klassifitseerimine**
- **Klassifikatsioon vastavalt määrusele (EÜ) nr 1272/2008**



GHS02 leek

Flam. Liq. 3 H226 Tuleohtlik vedelik ja aur.

- **2.2 Mürgistuselemendid**
- **Mürgistus vastavalt määrusele (EÜ) nr 1272/2008**  
Toode on klassifitseeritud ja märgistatud CLP (ainete ja segude klassifitseerimise, märgistamise ja pakendamise käsitleva) määruse nõuete kohaselt.
- **Ohupiktogramm**



GHS02

- **Tunnussõna** Hoiatus
- **Ohulaused**  
H226 Tuleohtlik vedelik ja aur.
- **Hoiatuslaused**

P101	Arsti poole pöördudes võtta kaasa toote pakend või etikett.
P102	Hoida lastele kättesaamatus kohas.
P103	Enne kasutamist tutvuda etiketil oleva infoga.
P210	Hoida eemal soojusallikast, kuumadest pindadest, sädemetest, leekidest ja muudest süüteallikatest. Mitte suitsetada.
P233	Hoida pakend tihedalt suletuna.
P280	Kanda kaitsekindaid/kaitserõivastust/kaitseprille/kaitsemaski.
P303+P361+P353	NAHALE (või juustele) SATTUMISE KORRAL: võtta viivitamata kõik saastunud rõivad seljast. Loputada nahka veega / loputada duši all.
P403+P235	Hoida hästi ventileeritavas kohas. Hoida jahedas.
P501	Sisu/konteineri käitlus vastavuses kohalike/regionaalsete/rahvuslike/rahvusvaheliste nõuetega.
- **2.3 Muud ohud**
- **Püsivate, bioakumuleeruvate ja toksiliste ning väga püsivate ja väga bioakumuleeruvate omaduste hindamine**
- **PBT:** Ei ole kohaldatav.

(Jätkub lehel 2)

**Kaubanduslik nimetus: 4CR 4270 / 4280 2K Premium HS-Füller 4:1**

(Jätkub lehel 1)

· **vPvB:** Ei ole kohaldatav.

### 3. JAGU: Koostis/teave koostisainete kohta

- **3.2 Keemiline iseloomustus: Segud**
- **Kirjeldus:** Segu allpool loetletud ohutute lisanditega substantsidest.

· **Ohtlikud koostisosad:**

CAS: 123-86-4 EINECS: 204-658-1	n-Butüülatsetaat ----- ⚠ Flam. Liq. 3, H226; ⚠ STOT SE 3, H336	≥10- ≤20%
CAS: 1330-20-7 EINECS: 215-535-7	Ksüleen isomeeride segu ----- ⚠ Flam. Liq. 3, H226; ⚠ STOT RE 2, H373; Asp. Tox. 1, H304; ⚠ Acute Tox. 4, H312; Acute Tox. 4, H332; Skin Irrit. 2, H315; Eye Irrit. 2, H319; STOT SE 3, H335	2,5-<10%
CAS: 100-41-4 EINECS: 202-849-4	ethylbenzene ----- ⚠ Flam. Liq. 2, H225; ⚠ STOT RE 2, H373; Asp. Tox. 1, H304; ⚠ Acute Tox. 4, H332; Skin Irrit. 2, H315; Eye Irrit. 2, H319; Aquatic Chronic 3, H412	≥0,1-<2,5%
CAS: 108-65-6 EINECS: 203-603-9	2-Metoksü-1-metiüületüülatsetaat ----- ⚠ Flam. Liq. 3, H226	≥0,1-<2,5%

- **Lisainformatsioon:** Loetletud riskitunnuste sõnaline kuju vastab osale 16.

### 4. JAGU: Esmaabimeetmed

- **4.1 Esmaabimeetmete kirjeldus**
- **Pärast sissehingamist:** Tagage värske õhk; kaebuste korral konsulteerige arstiga.
- **Pärast nahale sattumist:** Koheselt peske veega ja seebiga ning loputage täielikult.
- **Pärast silma sattumist:**  
Loputage avatud silm mõne minuti jooksul jooksva vee all. Seejärel konsulteerige arstiga.
- **Pärast allaneelamist:** Kui sümptomid säilivad, konsulteerige arstiga.
- **4.3 Märge igasuguse vältimatu meditsiiniabi ja erikohtlemise vajalikkuse kohta**  
Täiendav oluline teave puudub.
- **Informatsioon arstidele:**

### 5. JAGU: Tulekustutusmeetmed

- **5.1 Tulekustutusvahendid**
- **Sobivad kustutusained:** CO<sub>2</sub>, liiv, kustutuspulber. Mitte kasutada vett.
- **Ohutuse seisukohalt mitesobivad kustutusained:** Vesi täisjoana
- **5.2 Aine või seguga seotud erilised ohud** Täiendav oluline teave puudub.
- **5.3 Nõuanded tuletõrjajatele**
- **Kaitsevarustus:** Erilised meetmed pole nõutavad.

### 6. JAGU: Meetmed juhusliku sattumise korral keskkonda

- **6.1 Isikukaitsemeetmed, kaitsevahendid ja toimimine hädaolukorras**  
Kandke kaitsevarustus. Hoidke eemal kaitsmata isikuid.
- **6.2 Keskkonnakaitse meetmed:**  
Toode ei tohi sattuda kanalisatsioonisüsteemidesse või mis tahes veekogudesse. Sattumisel veekogudesse või kanalisatsioonisüsteemi informeerida vastavaid ametiasutusi. Ei tohi sattuda kanalisatsiooni / pinnasele või krundivette.

(Jätkub lehelt 3)

EST

**Kaubanduslik nimetus: 4CR 4270 / 4280 2K Premium HS-Füller 4:1**

(Jätub lehel 2)

- **6.3 Tõkestamis- ning puhastamismeetodid ja -vahendid:**  
Absorbeerige vedelikku siduva materjaliga (liiv, diatomiit, happesidujad, universaalsed sidujad, saepuru).  
Tagage vastav ventilatsioon.
- Ärge peske maha vee või veel põhinevate puhastusainetega
- **6.4 Viited muudele jagudele**  
Informatsiooni ohutu kasutamise kohta vaadake osas 7.  
Informatsiooni isikliku kaitsevarustuse kohta vaadake osas 8.  
Informatsiooni käitlemise kohta vaadake osas 13.

**7. JAGU: Käitlemine ja ladustamine**

- **7.1 Ohutu käitlemise tagamiseks vajalikud ettevaatusabinõud**  
Tagage hea ventilatsioon/äravool töökohas.  
Vältige udu teket.
- **Informatsioon tule- ja plahvatusvastase kaitse kohta:**  
Hoida eemal süttimisallikatest - mitte suitsetada.  
Kaitsta staatilise elektri laengute eest.
- **7.2 Ohutu ladustamise tingimused, sealhulgas sobimatud ladustamistingimused**
- **Hoiustamine:**
- **Nõudmised ladudele ja anumatele:** Ei ole erilisi nõudeid.
- **Informatsioon koos hoiustamise kohta:** Säilitada eemal toidust.
- **Lähem informatsioon hoiustamistingimuste kohta:** Anum säilitada tihedalt suletuna.
- **Hoiustamisklass:** 3
- **7.3 Erikasutus** Täiendav oluline teave puudub.

**8. JAGU: Kokkupuute ohjamine/isikukaitse**

- **Lisainformatsioon tehniliste seadmete kohta:** Rohkem andmeid pole; vaadake punkt 7.
- **8.1 Kontrolliparameetrid**

· **Töökohas järelevalvatavad koostisained piirväärtustega:**

**1330-20-7 Ksüleen isomeeride segu**

TLV	Lühiajaline väärtus: 450 mg/m <sup>3</sup> , 100 ppm
	Pikaajaline väärtus: 200 mg/m <sup>3</sup> , 50 ppm
A	

**100-41-4 ethylbenzene**

TLV	Lühiajaline väärtus: 884 mg/m <sup>3</sup> , 200 ppm
	Pikaajaline väärtus: 442 mg/m <sup>3</sup> , 100 ppm
A, S	

**108-65-6 2-Metoksü-1-metüületüülatsetaat**

TLV	Lühiajaline väärtus: 550 mg/m <sup>3</sup> , 100 ppm
	Pikaajaline väärtus: 275 mg/m <sup>3</sup> , 50 ppm
A, S	

- **Lisainformatsioon:** Nimekirjad kehtivad valmistamise ajal, mil kasutatakse alusdokumendina.
- **8.2 Kokkupuute ohjamine**
- **Isiklik kaitsevarustus:**
- **Üldised kaitse- ja hügieenimeetmed:**  
Hoida eemal toiduainetest, jookidest ja söökidest.  
Enne pause ja töö lõpetamisel peske käed.

(Jätub lehelt 4)

**Kaubanduslik nimetus: 4CR 4270 / 4280 2K Premium HS-Füller 4:1**

(Jätkub lehel 3)

· **Hingamisteede kaitse:**



Lühiajalise kokkupuute või madala saaste korral kasutage respiraatorfiltrit. Intensiivse või pikema kokkupuute korral kasutage suletud ringlusega hingamisteede kaitseseade.

· **Käte kaitsmine:**



Kaitsekindad

Kinnaste materjal peab olema läbitungimatu ja vastupidav toote/ substantsi/ preparaadi suhtes. Kinda materjali valik tuginedes läbitungivuse aegadele, difusiooni ja degradeerimisnäitajatele

· **Kinnaste materjal**

Sobivate kinnaste valik ei sõltu mitte üksnes materjalist, vaid samuti ka kvaliteedimärgistusest ning erineb erinevate tootjate puhul. Kuna toode on mitmest substantsist koosnev preparaat, ei saa kinnaste materjali vastupidavust kalkuleerida ette ning seepärast tuleb neid enne kasutust kontrollida.

· **Kinnaste materjali läbitungimisaeg**

Täpse läbitungimisaega on määranud kaitsekinnaste tootja ning see tuleb järgida.

· **Silmakaitse:**



Tihedalt hermeetilised kaitseprillid

**9. JAGU: Füüsikalised ja keemilised omadused**

· **9.1 Teave üldiste füüsikaliste ja keemiliste omaduste kohta**

· **Üldine informatsioon**

· **Välimus:**

**Kuju:**

Flüid

**Värvus:**

Vastavalt toote spetsifikatsioonile

· **Lõhn:**

Iseloomulik

· **Lõhnalävi:**

Pole määratud.

· **pH väärtus:**

Pole määratud.

· **Oleku muutus**

**Sulamis-/külmumispunkt:**

Ei ole määratud.

**Keemise algpunkt ja keemisvahemik:** 100°C

· **Leekpunkt:**

24°C (DIN EN ISO 1523:2002)

· **Süttivus (tahke, gaasiline):**

Ei ole kohaldatav.

· **Süttimistemperatuur:**

>350°C (DIN 51794)

· **Lagunemistemperatuur:**

Pole määratud.

· **Isesüttimistemperatuur:**

Toode ei ole isesüttiv.

· **Plahvatusohtlikkus:**

Toode ei ole plahvatusohtlik. Siiski on võimalik plahvatusohtliku õhu/auru segu teke.

· **Plahvatuse piirväärtused:**

**Alumine:**

1,2 Vol %

**Ülemine:**

7,5 Vol %

(Jätkub lehel 5)

**Kaubanduslik nimetus: 4CR 4270 / 4280 2K Premium HS-Füller 4:1**

(Jätkub lehel 4)

· <b>Aururõhk juures 20°C:</b>	15 hPa
· <b>Tihedus juures 20°C:</b>	1,605 g/cm <sup>3</sup> (DIN EN ISO 2811-1)
· <b>Suhteline tihedus</b>	Pole määratud.
· <b>Auru tihedus</b>	Pole määratud.
· <b>Aurustumiskiirus:</b>	Pole määratud.
· <b>Lahustatavus / Segunemine</b>	
<b>Vesi:</b>	Mittesegunev või raskelt segatav.
· <b>Jaotustegur: n-oktaanool/-vesi:</b>	Pole määratud.
· <b>Viskoossus:</b>	
<b>Dünaamiline juures 20°C:</b>	10.000 mPas
<b>Kinemaatiline:</b>	Pole määratud.
· <b>Lahusti sisaldus:</b>	
<b>VOC (EC)</b>	28,53 %
<b>Tahkeaine sisaldus:</b>	71,5 %
· <b>9.2 Muu teave</b>	Täiendav oluline teave puudub.

### 10. JAGU: Püsivus ja reaktsioonivõime

- **10.1 Reaktsioonivõime** Täiendav oluline teave puudub.
- **10.2 Keemiline stabiilsus**
- **Termiline lagunemine / välditavad tingimused:**  
Lagunemist ei esine, kui kasutatakse vastavalt spetsifikatsioonidele.
- **10.3 Ohtlike reaktsioonide võimalikkus** Ei ole teada ohtlike reaktsioone.
- **10.4 Tingimused, mida tuleb vältida** Täiendav oluline teave puudub.
- **10.5 Kokkusobimatud materjalid:** Täiendav oluline teave puudub.
- **10.6 Ohtlikud lagusaadused:** Süsinikmonoksiid

### 11. JAGU: Teave toksilisuse kohta

- **11.1 Teave toksikoloogiliste mõjude kohta**
- **Akute toksilisus** Kätesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.

· **LD/LC50 väärtused klassifitseerimiseks:**

**1330-20-7 Ksüleen isomeeride segu**

Suuliselt	LD50	5.251 mg/kg (rat)
Nahal	LD50	>5.000 mg/kg (rabbit)
Sissehingamisel	LC50/4 h	29 mg/l (rat)

- **Peamine ärritav efekt:**
- **Nahka söövitav/ärritav** Kätesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.
- **Rasket silmade kahjustust/ärritust põhjustav**  
Kätesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.
- **Hingamisteede või naha ülitundlikkust põhjustav**  
Kätesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.
- **Kantserogeensed, mutageensed ja reproduktiivtoksilised mõjud**
- **Mutageensus sugurakkudele** Kätesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.
- **Kantserogeensus** Kätesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.
- **Reproduktiivtoksilisus** Kätesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.
- **Sihetorgani suhtes toksilised – ühekordne kokkupuude**  
Kätesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.

(Jätkub lehel 6)

**Kaubanduslik nimetus: 4CR 4270 / 4280 2K Premium HS-Füller 4:1**

(Jätkub lehel 5)

- **Sihetorgani suhtes toksilised – korduv kokkupuude**  
Kättesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.
- **Hingamiskahjustus** Kättesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.

**12. JAGU: Ökoloogiline teave**

- **12.1 Toksilisus**
- **Veetoksilisus:** Täiendav oluline teave puudub.
- **12.2 Püsivus ja lagunduvus** Täiendav oluline teave puudub.
- **12.3 Bioakumulatsioon** Täiendav oluline teave puudub.
- **12.4 Liikumus pinnases** Täiendav oluline teave puudub.
- **Täiendav keskkonnavalane informatsioon:**
- **Üldised märkused:**  
Vee ohtlikkusklass 2 (Saksa eeskirjad) (Enesehinnang): ohtlik vee jaoks  
Toode ei tohi sattuda krundivetesse, vooluveekogudesse või kanalisatsioonisüsteemi.  
Ohtlik joogiveele isegi väikeste koguste krunti sattumisel.
- **12.5 Püsivate, bioakumuleeruvate ja toksiliste ning väga püsivate ja väga bioakumuleeruvate omaduste hindamine**
- **PBT:** Ei ole kohaldatav.
- **vPvB:** Ei ole kohaldatav.
- **12.6 Muud kahjulikud mõjud** Täiendav oluline teave puudub.

**13. JAGU: Jäätmekäitlus**

- **13.1 Jäätmetöötlusmeetodid**
- **Soovitused** Ei tohi käidelda koos olmeprügiga. Toode ei tohi sattuda kanalisatsioonisüsteemidesse.

**· Euroopa jäätmekataloog**

08 01 11*	Orgaanilisi lahusteid või muid ohtlikke aineid sisaldavad värvi- ja lakijäätmed
-----------	---

- **Puhastamata pakend:**
- **Soovitused:** Käitlemine peab toimuma vastavalt ametlikele eeskirjadele.

**14. JAGU: Veonõuded**

- |                                       |             |
|---------------------------------------|-------------|
| · <b>14.1 ÜRO number</b>              |             |
| · <b>ADR, IMDG, IATA</b>              | UN1263      |
| · <b>14.2 ÜRO veose tunnusnimetus</b> |             |
| · <b>ADR</b>                          | UN1263 VÄRV |
| · <b>IMDG, IATA</b>                   | PAINT       |


**· 14.3 Transpordi ohuklass(id)**
**· ADR**


- **klass** 3 (F1) Süttimisohhtlikud vedelikud.

(Jätkub lehelt 7)

**Kaubanduslik nimetus: 4CR 4270 / 4280 2K Premium HS-Füller 4:1**

(Jätub lehel 6)

· <b>Ohhtlikkusemärke</b>	3
· <b>IMDG, IATA</b>	
	
· <b>Class</b>	3 Süttimisohhtlikud vedelikud.
· <b>Label</b>	3
· <b>14.4 Pakendiriühm</b>	
· <b>ADR, IMDG, IATA</b>	III
· <b>14.5 Keskkonnaohud:</b>	Ei ole kohaldatav.
· <b>14.6 Eriettevaatusabinõud kasutajatele</b>	Hoiatus: Süttimisohhtlikud vedelikud.
· <b>Ohhtlikkuskood (Kemler):</b>	30
· <b>EMS Number:</b>	F-E, <u>S-E</u>
· <b>Stowage Category</b>	A
· <b>14.7 Transportimine mahtlastina kooskõlas MARPOLi II lisaga ja IBC koodeksiga</b>	Ei ole kohaldatav.
· <b>Transport/Lisainformatsioon:</b>	
· <b>ADR</b>	
· <b>Veo kategooria</b>	3
· <b>Tunneli piirangu kood:</b>	D/E
· <b>Märkused:</b>	≤ 450 l: 2.2.3.1.5 ADR
· <b>IMDG</b>	
· <b>Limited quantities (LQ)</b>	5L
· <b>Märkused:</b>	≤ 30 l: 2.2.3.5 IMDG-Code
· <b>UN "Model Regulation":</b>	UN 1263 VÄRV, 3, III

**15. JAGU: Reguleerivad õigusaktid**

· **15.1 Ainete ja segude suhtes kohaldatavad ohutuse-, tervise- ja keskkonnaalased eeskirjad/õigusaktid**

· **Directiva 2012/18/UE**

· **Nimetatud ohhtlikud ained - I LISA** Ükski koostisaine ei ole nimekirjas.

· **SEVESO kategooria P5c TULEOHTLIKUD VEDELIKUD**

· **Piirkogused (tonnides) järgmiste käitisetüüpide kohaldamiseks madalama tasandi nõuded 5.000 t**

· **Piirkogused (tonnides) järgmiste käitisetüüpide kohaldamiseks kõrgema tasandi nõuded 50.000 t**

· **MÄÄRUS (EÜ) nr 1907/2006 XVII LISA** Piirangu tingimused: 3, 20

· **Rahvuslikud eeskirjad:**

Klass	Osa %
NK	25-50

· **15.2 Kemikaaliohutuse hindamine:** Kemikaaliohutuse hindamist ei ole läbi viidud.

**16. JAGU: Muu teave**

Käesolev informatsioon põhineb meie praegustele teadmistele. Siiski ei garanteeri see mõningaid spetsiifilisi tooteomadusi ning ei kehtesta õiguslikult kehtivaid lepingulisi suhteid.

· **Vastavad tunnused**

H225 Väga tuleohhtlik vedelik ja aur.

(Jätub lehel 8)


**Kaubanduslik nimetus: 4CR 4270 / 4280 2K Premium HS-Füller 4:1**

(Jätub lehel 7)

- H226 Tuleohtlik vedelik ja aur.  
 H304 Allaneelamisel või hingamisteedesse sattumisel võib olla surmav.  
 H312 Nahale sattumisel kahjulik.  
 H315 Põhjustab nahaärritust.  
 H319 Põhjustab tugevat silmade ärritust.  
 H332 Sissehingamisel kahjulik.  
 H335 Võib põhjustada hingamisteede ärritust.  
 H336 Võib põhjustada unisust või peapööritust.  
 H373 Võib kahjustada elundeid pikaajalisel või korduval kokkupuutel.  
 H412 Kahjulik veeorganismidele, pikaajaline toime.

**· Lühendid ja akronüümid:**

- ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)  
 IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods  
 IATA: International Air Transport Association  
 GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals  
 EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances  
 ELINCS: European List of Notified Chemical Substances  
 CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)  
 VOC: Volatile Organic Compounds (USA, EU)  
 LC50: Lethal concentration, 50 percent  
 LD50: Lethal dose, 50 percent  
 PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic  
 vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative  
 Flam. Liq. 2: Tuleohtlikud vedelikud – 2. kategooria  
 Flam. Liq. 3: Tuleohtlikud vedelikud – 3. kategooria  
 Acute Tox. 4: Äge mürgisus – 4. kategooria  
 Skin Irrit. 2: Nahasöövitus/-ärritus – 2. kategooria  
 Eye Irrit. 2: Raske silmakahjustus/silmade ärritus – 2. kategooria  
 STOT SE 3: Mürgisus sihtelundi suhtes (ühekordne kokkupuude) – 3. kategooria  
 STOT RE 2: Mürgisus sihtelundi suhtes (korduv kokkupuude) – 2. kategooria  
 Asp. Tox. 1: Hingamiskahjustused – 1. kategooria  
 Aquatic Chronic 3: Ohulik veekeskkonnale - pikaajaline oht veekeskkonnale – 3. kategooria

**· \* Kuupäev võrreldud eelmise muudetud versiooniga.**

EST